

VÝROČNÁ SPRÁVA 2004

OBSAH

1. Základné údaje o spoločnosti
2. Profil spoločnosti
3. Štruktúra spoločnosti
4. Príhovor generálneho riaditeľa Ing. Petra Brudňáka
5. Správa o stave spoločnosti
6. Účtovná závierka
 - 6.1. Súvaha k 31. 12. 2004 v tis. Sk
 - 6.2. Výkaz ziskov a strát k 31. 12. 2004 v tis. Sk
 - 6.3. Poznámky k 31. 12. 2004
7. Správa audítora
8. Aktuálne kontakty

1. ZÁKLADNÉ ÚDAJE O SPOLOČNOSTI

Obchodné meno:	AEGON Levensverzekering N.V., pobočka zahraničnej poisťovne
Sídlo spoločnosti:	Mostová 2, 811 02 Bratislava
IČO:	3079 3271
IČ pre DPH:	SK2021731030
DIČ:	2021731030
Spoločnosť zapísaná:	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. Oddiel: Po, vložka číslo: 1100/B Organizačná zložka spoločnosti AEGON Levensverzekering N.V., AEGONplein 50, 2591 TV's – Gravenhage, Holandsko, verejnej spoloč- nosti s ručením obmedzeným, zapísanej v Obchodnom registri Obchod- nej a priemyselnej komory pre Haaglanden pod č. 27095315
Počet zamestnancov k 31. decembru 2004:	37
Štruktúra:	Generálne riaditeľstvo so sídlom na Mostovej ul. v Bratislave Regionálne riaditeľstvá: 5 Oblasťné riaditeľstvá: 31

2. PROFIL SPOLOČNOSTI

AEGON Levensverzekering N.V., pobočka zahraničnej poisťovne, je súčasťou koncernu AEGON.

AEGON je významná medzinárodná finančná skupina patriaca medzi 10 najväčších poisťovní na svete podľa nasledovných kritérií:

- celková hodnota majetku
- trhovú (burzovú) hodnotu
- výška čistého zisku

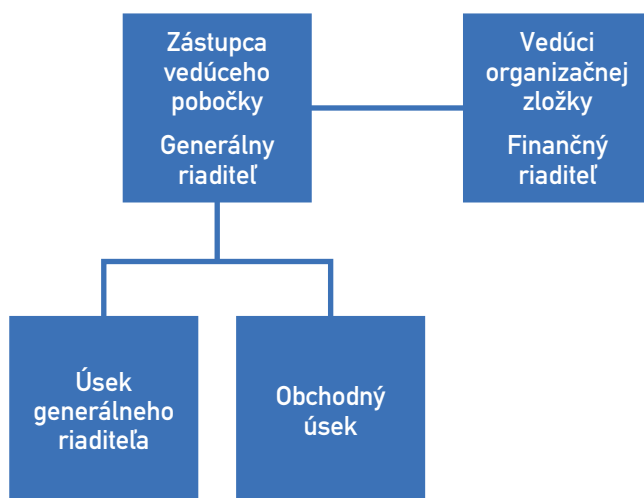
Hlavná obchodná činnosť skupiny je zameraná na oblasť životného poistenia, dôchodkového zabezpečenia, ako aj príbuzných sporivých a investičných produktov. Popredné postavenie koncernu zaručuje inovácia produktov a atraktívne zhodnocovanie kapitálu.

AEGON rešpektuje osobitosť krajín, v ktorých pôsobí, a preto sú produkty a služby „šité na mieru“ danej krajiny. Každá pobočka a dcérska spoločnosť AEGON majú lokálny manažment, vyvíjajú produkty špecializované a jedinečné pre daný trh.

Agentúra Standard & Poor's ohodnotila koncern AEGON ratingom AA.

3. ŠTRUKTÚRA SPOLOČNOSTI

Manažment spoločnosti a administratíva sídli na Generálnom riaditeľstve na Mostovej ul. 2, 811 02 Bratislava.



ČLENOVIA MANAŽMENTU

Zástupca vedúceho pobočky:	Generálny riaditeľ Ing. Peter Brudňák
Vedúci organizačnej zložky:	Finančná riaditeľka Ing. Jana Gruntová
Obchodný riaditeľ:	Mgr. Zoltán Sipos

Obchodná činnosť bola v roku 2004 zabezpečená prostredníctvom piatich regionálnych riaditeľstiev, a to v Bratislave, Trnave, Nových Zámkoch, Banskej Bystrici a Košiciach. Pod regionálne riaditeľstvá patria oblastné riaditeľstvá, ktorých adresy sú uvedené v časti Aktuálne kontakty.

4. PRÍHOVOR GENERÁLNEHO RIADITEĽA ING. PETRA BRUDŇÁKA

Rok 2004 bol pre AEGON prvým rokom podnikania na slovenskom finančnom trhu po vstupe na trh v závere roku 2003.

Výška novej produkcie v životnom poistení dosiahla v tomto roku spolu 140 miliónov Sk, z ktorých viac než 60% tvorilo investičné životné poistenie, ktoré je naším hlavným produktom.

Vlastná obchodná služba sa na celkovom predaji podieľala takmer 80-timi percentami, zvyšok predstavovala produkcia maklérskych sietí.

Naše hrubé predpísané poistné dosiahlo výšku 91,8 milióna Sk, čo bolo v súlade s naším obchodným plánom.

V roku 2004 sme v oblasti marketingu pokračovali v budovaní značky AEGON na slovenskom trhu a predstavením nášho nosného produktu – investičného životného poistenia. Najvýznamnejšou novou aktivitou bola realizácia kampane na dôchodkovú správcovskú spoločnosť.

V oblasti IT a softvéru sme dokončili systém Future First, ktorý predstavuje kvalitné systémové riešenie do budúcnosti.

Najvýznamnejším krokom našej spoločnosti v roku 2004 bolo rozhodnutie akcionára o zapojení sa do aktivít súvisiacich s otvorením II. piliera dôchodkového systému založením dôchodkovej správcovskej spoločnosti AEGON DSS.

Po životnom poistení je oblasť dôchodkov druhou oblasťou, na ktorú sa budeme zameriavať.

Výsledky prvých mesiacov nám ukazujú, že pri predaji dôchodkového produktu je rozhodujúca sieť a početnosť predajcov.

Významným krokom k posilneniu distribučnej siete je dohoda s UniBankou, a. s. o predaji dôchodkových produktov, ako i kombinovaných produktov hypoúverov so životným poistením.

Ďalšie rozširovanie predajnej siete bude hlavnou oblasťou, na ktorú sa musíme zamerať v nasledujúcom období.

Naše aktivity v roku 2004 nám priniesli plánovanú stratu vo výške 159 miliónov Sk.

Na záver mi dovoľte poďakovať sa všetkým našim interným aj externým spolupracovníkom, partnerom a samozrejme aj zamestnancom, ktorí nám pomohli a ďalej pomáhajú v neľahkej fáze budovania firmy.

Rovnako sa chcem poďakovať všetkým našim kolegom v centrále v Holandsku, ako i v ostatných krajinách za pomoc a podporu.

5. SPRÁVA O STAVE SPOLOČNOSTI

Obchodná činnosť

Po úspešnom začiatku obchodnej činnosti na jeseň v roku 2003 pokračoval predaj poisťných produktov v roku 2004. Ustálila sa štruktúra obchodu, kde k 31. 12. 2004 pôsobilo 5 regionálnych riaditeľstiev a 31 oblastných riaditeľstiev, v ktorých pracovalo 481 finančných poradcov a 242 poisťovacích poradcov. V priebehu roka boli organizované školenia pre školiteľov, finančných poradcov, regionálnych a oblastných riaditeľov. Vybraní finanční poradcovia sa zúčastnili ELIT kurzu.

Obchodná produkcia vyjadrená v ročnom poisťnom dosiahla výšku 140 mil. Sk pri 6 045 uzavretých zmluvách.

Marketingové aktivity

V centre marketingových aktivít bola komunikácia v médiách. Mediálna kampaň zahŕňala imidžovú komunikáciu a komunikáciu produktu investičného životného poistenia. Podporená znalosť značky dosiahla v cieľovej skupine podľa prieskumu agentúry Focus v júni 2004 hodnotu 81 %. Spontánna poznateľnosť sloganu spoločnosti AEGON dosiahla hodnotu 46 %, a reklamu zaznamenalo 71 % respondentov z cieľovej skupiny. Súčasťou filozofie spoločnosti je aj starostlivosť o klienta, a tak sa uskutočnili pre klientov v mestách, kde sa nachádzajú regionálne riaditeľstvá AEGON, predstavenia Radošinského naivného divadla.

Dôležitou súčasťou firemnej kultúry a zároveň očakávaným podujatím je aj AEGON konferencia. Vo februári 2004 sa uskutočnila I. AEGON konferencia v Piešťanoch, na ktorej sa zúčastnili hostia z vedenia koncernu, dcérskej spoločnosti v Maďarsku, zamestnanci a finanční poradcovia.

Ludské zdroje

Kým rok 2003 bol rokom začiatku činnosti našej poisťovne a rokom budovania tímu zamestnancov a externých spolupracovníkov, rok 2004 možno charakterizovať ako rok jeho stabilizácie a ďalšieho rozvoja. Veľmi nízka fluktuácia je toho najlepším dôkazom. Stabilný tím pracovníkov generálneho riaditeľstva nám dáva prísľub do budúcnosti, že máme tých správnych ľudí na správnych miestach.

Aj v roku 2004 sme nadviazali na systém vzdelávania. Každý zamestnanec absolvoval školenie na tému *Otvorená komunikácia, firemná kultúra AEGON*. Odborní pracovníci si zvyšovali svoju kvalifikáciu účasťou na rôznych seminároch, prednáškach a konferenciách v oblasti ekonomiky, financií, účtovníctva, daní, IT, poisťného systému, marketingu a mnohých ďalších.

Podarilo sa nám urobiť aj prvé kroky v oblasti motivácie, zamestnaneckých výhod, zábavy a športových aktivít. Všetkým zamestnancom, kolegom a externým spolupracovníkom ďakujeme za vykonanú prácu v roku 2004 a tešíme sa na spoluprácu aj v budúcnosti.

Informačné technológie

V priebehu roku 2004 sme úspešne ukončili implementáciu produkčného poisťného systému a jeho prepojenie na hlavnú účtovnú knihu, ako aj interné podporné softvérové vybavenie na výpočet časového rozlíšenia obstarávacích nákladov, zaistenie a výpočet čistej hodnoty aktív.

Nové produkty

Produktovú škálu sme rozšírili o dva produkty, a to o produkt skupinového životného poistenia Team Life a detský produkt Juventus. Taktiež sme uviedli na trh pripoistenia Základné následky úrazu a Rozšírené následky úrazu, ktoré kryjú poisťné udalosti spojené s úrazmi.

6. ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

6.1. SÚVAHA K 31. 12. 2004 V TIS. SK

	Položka	Riadok	2004	2003
	AKTÍVA			
A.	Nehmotný majetok, z toho	1	61 027	53 983
I.	Zriaďovacie výdavky	2	13 394	20 091
II.	Dobré meno (goodwill)	3		
B.	Finančné umiestnenie (investície)	4	169 459	107 552
I.	Pozemky a stavby, z toho	5		
1.	Pozemky a stavby pre prevádzkovú činnosť	6		
II.	Fin. umiestnenie v obch. spoločnostiach a ostatné dlhodobé pohľadávky	7		
1.	Podielové cenné papiere a vklady v obch. spoločnostiach s rozhodujúcim vplyvom	8		
2.	Podielové cenné papiere a vklady v obch. spoločnostiach s podstatným vplyvom	9		
3.	Dlhopisy vydané obchodnými spoločnosťami s rozhodujúcim vplyvom	10		
4.	Dlhopisy vydané obchodnými spoločnosťami s podstatným vplyvom	11		
5.	Ostatné dlhodobé pohľadávky	12		
III.	Ostatné finančné umiestnenie	13	169 459	107 552
1.	Cenné papiere s premenlivým výnosom	14	28 703	29 138
2.	Cenné papiere s pevným výnosom	15	42 631	
3.	Dlhové cenné papiere obstarané v primárnych emisiách neurčené na obchodovanie	16		
4.	Ostatné pôžičky	17	60	
5.	Vklady v bankách	18	98 065	78 414
6.	Iné finančné umiestnenie	19		
IV.	Vklady pri aktívnom zaistení	20		
C.	Finančné umiestnenie v mene poistených	21	16 554	857
D.	Pohľadávky, z toho	22	36 536	525
I.	Pohľadávky z poistenia	23	24 260	0
1.	Pohľadávky z poistenia voči poisteným, z toho	24	0	0
1a)	Pohľadávky voči obchodným spol., v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	25		
1b)	Pohľadávky voči obchodným spol., v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	26		
2.	Pohľadávky voči sprostredkovateľom, z toho	27	24 260	
2a)	Pohľadávky voči obchodným spol., v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	28		
2b)	Pohľadávky voči obchodným spol., v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	29		
II.	Pohľadávky zo zaistenia, z toho	30		
1.	Pohľadávky voči obchodným spol., v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	31		
2.	Pohľadávky voči obchodným spol., v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	32		
III.	Ostatné pohľadávky, z toho	33	12 276	525
1.	Pohľadávky voči obchodným spol., v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	34		
2.	Pohľadávky voči obchodným spol., v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	35		
IV.	Pohľadávky z upísaného základného imania	36		
E.	Ostatné aktíva	37	20 752	23 122
I.	Hmotný huteľný majetok a zásoby	38	19 325	22 599
II.	Pokladničné hodnoty a bankové účty	39	1 427	406
III.	Iné aktíva	40	0	117
F.	Účty časového rozlíšenia	41	86 559	32 646
I.	Nájomné	42	2 424	1 718
II.	Obstarávacie náklady na poistné zmluvy	43	80 572	23 681
III.	Ostatné účty časového rozlíšenia	44	3 563	7 247
	AKTÍVA CELKOM	45	390 887	218 685

PASÍVA				Bežné účtovné obdobie
A.	Vlastné imanie	46	-341 869	-183 310
I.	Základné imanie, z toho	47		
1.	Upísané základné imanie splatené	48		
II.	Vlastné akcie (-)	49		
III.	Emisné ážio	50		
IV.	Ostatné kapitálové fondy	51		
V.	Oceňovacie rozdiely z ocenenia majetku a záväzkov	52		
VI.	Rezervné fondy a ostatné fondy tvorené zo zisku	53		
VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov	54	-183 310	
VIII.	Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	55	-158 559	-183 310
B.	Podriadené pasíva	56		
C.	Technické rezervy	57	16 191	1 633
I.	Technická rezerva na poistné budúcich období	58		
1.	Hrubá výška	59		
2.	Výška zaistenia (-)	60		
II.	Technická rezerva na životné poistenie	61	11 668	1 633
1.	Hrubá výška	62	11 668	1 633
2.	Výška zaistenia (-)	63		
III.	Technická rezerva na poistné plnenie	64	4 523	
1.	Hrubá výška	65	5 260	
2.	Výška zaistenia (-)	66	-738	
IV.	Technická rezerva na poistné prémie a zľavy	67		
1.	Hrubá výška	68		
2.	Výška zaistenia (-)	69		
V.	Technická rezerva na vyrovnanie mimoriadnych rizík	70		
VI.	Iné technické rezervy	71		
1.	Hrubá výška	72		
2.	Výška zaistenia (-)	73		
D.	Technická rezerva na krytie rizika z investovania fin. prostriedkov v mene poistených	74	16 554	857
1.	Hrubá výška	75	16 554	857
2.	Výška zaistenia (-)	76		
E.	Rezervy	77		
F.	Vklady pri pasívnom zaistení	78		
G.	Záväzky, z toho	79	693 768	396 091
I.	Záväzky z poistenia, z toho	80	11 169	9 401
1a)	Záväzky voči obchodným spol., v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	81		
1b)	Záväzky voči obchodným spol., v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	82		
II.	Záväzky zo zaistenia, z toho	83	459	66
1a)	Záväzky voči obchodným spol., v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	84		
1b)	Záväzky voči obchodným spol., v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	85		
III.	Pôžičky zaručené dlhopisom, z toho	86		
1.	Pôžičky zaručené dlhopisom v konvertibilnej mene	87		
1a)	Záväzky voči obchodným spol., v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	88		
1b)	Záväzky voči obchodným spol., v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	89		
2.	Ostatné pôžičky zaručené dlhopisom	90		
2a)	Záväzky voči obchodným spol., v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	91		
2b)	Záväzky voči obchodným spol., v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	92		
IV.	Bankové úvery	93		
V.	Ostatné záväzky, z toho	94	682 140	386 624
1.	Záväzky z daní	95	5 129	573
2.	Záväzky zo sociálneho zabezpečenia a zdravotného poistenia	96	590	377
H.	Účty časového rozlíšenia	97	6 243	3 414
	PASÍVA CELKOM	98	390 887	218 685

6.2. VÝKAZ ZISKOV A STRÁT K 31. 12. 2004 V TIS. SK

	Položka	Riadok	2004	2003
I.	TECHNICKÝ ÚČET K NEŽIVOTNÉMU POISTENIU	1		
1.	Zaslúžené poistné, bez zaistenia	2		
1a)	Predpísané poistné v hrubej výške	3		
1b)	Predpísané poistné v hrubej výške postúpené zaisťovateľom	4		
1c)	Zmena stavu technickej rezervy na poistné budúcich období	5		
1d)	Podiel zaisťovateľov na tvorbe a použití technickej rezervy na poistné budúcich období	6		
2.	Prevedený výsledok z fin. umiestnenia z netechnického účtu	7		
3.	Ostatné technické výnosy, bez zaistenia	8		
4.	Náklady na poistné plnenia, bez zaistenia	9		
4a)	Náklady na poistné plnenia v hrubej výške	10		
4aa)	Náklady na poistné plnenia postúpené zaisťovateľom	11		
4b)	Zmena stavu technickej rezervy na poistné plnenia v hrubej výške	12		
4ba)	Podiel zaisťovateľov na tvorbe a použití technickej rezervy na poistné plnenia	13		
5.	Zmena stavu iných technických rezerv, bez zaistenia	14		
6.	Prémie a zľavy, bez zaistenia	15		
7.	Čistá výška prevádzkových nákladov	16		
7a)	Obstarávacie náklady na poistné zmluvy	17		
7b)	Zmena stavu výšky prevedených obstarávacích nákladov na poistné zmluvy	18		
7c)	Správna réžia	19		
7d)	Provízie od zaisťovateľov a podiely na ziskoch	20		
8.	Ostatné technické náklady, bez zaistenia	21		
9.	Zmena stavu technickej rezervy na vyrovnávanie mimoriadnych rizík	22		
10.	Výsledok technického účtu k neživotnému poisteniu	23		
II.	TECHNICKÝ ÚČET K ŽIVOTNÉMU POISTENIU	24		
1.	Zaslúžené poistné, bez zaistenia	25	90 470	5 217
1a)	Predpísané poistné v hrubej výške	26	91 845	5 283
1b)	Predpísané poistné v hrubej výške postúpené zaisťovateľom	27	-1 375	-66
1c)	Zmena stavu technickej rezervy na poistné budúcich období, bez zaistenia	28		
2.	Výnosy z finančného umiestnenia	29	5 276	2 265
2a)	Výnosy z podielových cenných papierov a vkladov a v tom rozhodujúci vplyv	30		
2b)	Výnosy z ostatného finančného umiestnenia a v tom rozhodujúci vplyv	31		
2ba)	Výnosy z pozemkov a stavieb	32		
2bb)	Výnosy z ostatných zložiek fin. umiestnenia	33	5 276	2 265
2c)	Použitie opravných položiek k fin. umiestneniu	34		
2d)	Výnosy z realizácie fin. umiestnenia	35		
3.	Prírastky hodnoty finančného umiestnenia	36	2 439	147
4.	Ostatné technické výnosy, bez zaistenia	37	19 725	
5.	Náklady na poistné plnenia, bez zaistenia	38	4 971	
5a)	Náklady na poistné plnenia v hrubej výške	39	466	
5aa)	Podiel zaisťovateľov na nákladoch na poistné plnenia	40	-18	
5b)	Zmena stavu technickej rezervy na poistné plnenia v hrubej výške	41	5 260	
5ba)	Podiel zaisťovateľov na tvorbe a použití technickej rezervy na poistné plnenia	42	-737	
6.	Zmena stavu ostatných technických rezerv, bez zaistenia	43	25 732	2 490
6a)	Zmena stavu technickej rezervy na životné poistenie v hrubej výške, bez zaistenia	44	10 035	1 633

6aa)	Podiel zaisťovateľov na tvorbe a použití technickej rezervy na životné poistenie	45		
6b)	Zmena stavu iných technických rezerv, bez zaistenia	46	15 697	857
7.	Prémie a zľavy, bez zaistenia	47		
8.	Čistá výška prevádzkových nákladov	48	196 713	186 445
8a)	Obstarávacie náklady na poisťné zmluvy	49	147 893	141 245
8b)	Zmena stavu výšky prevedených obstarávacích nákladov na poisťné zmluvy	50	-56 891	-23 681
8c)	Správna réžia	51	105 711	68 881
8d)	Provízie od zaisťovateľov a podieli na ziskoch	52		
9.	Náklady na finančné umiestnenie	53	7	
9a)	Náklady na finančné umiestnenie	54		
9b)	Tvorba opravných položiek k finančnému umiestneniu	55		
9c)	Náklady na realizáciu finančného umiestnenia	56	7	
10.	Úbytky hodnoty finančného umiestnenia	57	1 737	195
11.	Ostatné technické náklady, bez zaistenia	58	48 107	1
12.	Prevedené výnosy z finančného umiestnenia na netechnický účet	59		
13.	Výsledok technického účtu k životnému poisteniu	60	-159 357	-181 502
III.	NETECHNICKÝ ÚČET	61		
1.	Výsledok technického účtu k neživotnému poisteniu	62		
2.	Výsledok technického účtu k životnému poisteniu	63	-159 357	-181 502
3.	Výnosy z finančného umiestnenia	64		1 301
3a)	Výnosy z podielových cenných papierov a vkladov a v tom rozhodujúci vplyv	65		
3b)	Výnosy z ostatného finančného umiestnenia a v tom rozhodujúci vplyv	66		
3ba)	Výnosy z pozemkov a stavieb	67		
3bb)	Výnosy z ostatných zložiek finančného umiestnenia	68		1 301
3c)	Použitie opravných položiek k finančnému umiestneniu	69		
3d)	Výnosy z realizácie finančného umiestnenia	70		
4.	Prírastky hodnoty finančného umiestnenia	71		
5.	Prevedené výnosy z finančného umiestnenia	72		
6.	Náklady na finančné umiestnenie	73		
6a)	Náklady na finančné umiestnenie	74		
6b)	Tvorba opravných položiek k finančnému umiestneniu	75		
6c)	Náklady na realizáciu finančného umiestnenia	76		
7.	Úbytky hodnoty finančného umiestnenia	77		
8.	Prevedený výsledok z finančného umiestnenia	78		
9.	Ostatné výnosy	79	34 361	282
10.	Ostatné náklady	80	33 380	3 152
11.	Ostatné dane a poplatky	81	108	8
12.	Daň z príjmov z bežnej činnosti	82		
13.	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení	83	-158 434	-183 079
14.	Mimoriadne výnosy	84	8	
15.	Mimoriadne náklady	85	133	231
16.	Mimoriadny výsledok hospodárenia	86	-125	-231
17.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti	87		
18.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	88	-158 559	-183 310

6.3. POZNÁMKY K 31. 12. 2004

I. VŠEOBECNÁ ČASŤ

Spoločnosť: AEGON Levensverzekering N.V., pobočka zahraničnej poisťovne
Sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Jana Gruntová
Zápis do OR: 17. 6. 2003 v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 1100/B

Organizačná zložka spoločnosti AEGON Levensverzekering N.V., AEGONplein 50, 2591TV's – Gravenhage, Holandsko, verejnej spoločnosti s ručením obmedzeným, zapísanej v Obchodnom registri Obchodnej a priemyselnej komory pre Haaglanden pod č. 27095315.

Spoločnosť AEGON Levensverzekering N.V. (ďalej len AEGON) získala licenciu na poskytovanie životného poistenia dňa 3. 6. 2003.

Spoločnosť vykonáva svoju činnosť len na území Slovenskej republiky a poskytuje kapitálové životné a investičné životné poistenie.

Spoločnosť je pobočkou zahraničnej poisťovne, ktorá sa zaviazala poskytnúť spoločnosti dostatočné finančné prostriedky vo forme dlhodobého vkladu.

II. POISTNO-TECHNICKÉ ÚDAJE

1. Životné poistenie

Hrubá výška predpísaného poistného v oblasti životného poistenia v rámci priameho poistenia (v tis. SK)

Druh poistenia	2004	2003
Individuálne poistné zmluvy	91 845	5 283
Poistné kolektívneho poistenia	—	—
Spolu	91 845	5 283
Bežné poistné	82 163	4 833
Jednorazové poistné	9 682	450
Spolu	91 845	5 283
Poistné zo zmlúv bez podielov na ziskoch	—	264
Poistné zo zmlúv s podielom na ziskoch	39 311	2 955
Poistné zo zmlúv, pri ktorých riziko finančného umiestnenia nesie poistenec	52 534	2 064
Spolu	91 845	5 283
Zostatková čiastka zaistenia	459	65

Celková výška hrubého (predpísaného) poistného podľa krajín, v ktorých bolo predpísané (v tis. SK)

Oblasť	2004	2003
Na území Slovenskej republiky	91 845	5 283
Na území členských štátov Európskej únie	—	—
Na území iných štátov	—	—
Spolu	91 845	5 283

2. Výška provízií

Celková výška provízií zaúčtovaných v rámci priameho poistenia predovšetkým pri získavaní poistenia predstavuje čiastku 91 366-tis. Sk za rok 2004.

III. OSTATNÉ ÚDAJE

1. ÚČTOVNÉ ZÁSADY A METÓDY

Účtovníctvo spoločnosti je vedené a účtovná závierka je zostavená v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. a opatreniami MF SR č. 22212/2002-92 a MF SR č. 22213/2002-92, ktorými sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcová účtová osnova, a ďalej podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek individuálnej účtovnej závierky, obsahovom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie pre poisťovne, pobočky zahraničných poisťovní, zaistovne, pobočky zahraničných zaistovní a Slovenskú kanceláriu poisťovateľov.

Účtovníctvo rešpektuje všeobecné účtovné zásady, a to najmä zásadu opatrnosti, zásadu vecnej a časovej súvislosti, zásadu oceňovania majetku, zásadu nepretržitého trvania účtovnej jednotky, ako i zásadu stálosti metód. Účtovným obdobím je jeden kalendárny rok.

a) Predpísané poistné

Predpísané hrubé poistné zahŕňa všetky čiastky splatné podľa poistných zmlúv počas účtovného obdobia, nezávisle od skutočnosti, či sa tieto čiastky vzťahujú celé alebo len sčasti na budúce účtovné obdobia.

b) Náklady na poistné plnenia

Náklady na poistné plnenia sa účtujú vo výške priznaných náhrad k výplате poistných plnení z titulu zlikvidovaných poistných udalostí a obsahujú i všetky náklady spojené s likvidáciou. Náklady na poistné plnenia sa znižujú o regresy a iné obdobné nároky poisťovne.

c) Obstarávacie náklady na poistné zmluvy a ich časové rozlíšenie

Obstarávacie náklady na poistné zmluvy zahŕňajú všetky priame a nepriame náklady vzniknuté v súvislosti s uzatváraním poistných zmlúv. Obstarávacie náklady vzniknuté v bežnom účtovnom období, ktoré sa vzťahujú na výnosy nasledujúcich účtovných období, sa časovo rozlišujú.

d) Technické rezervy

Spoločnosť vytvára technické rezervy (ďalej len rezervy) na zabezpečenie splnenia záväzkov vyplývajúcich z poisťovacej činnosti. Ide o rezervy v zmysle § 22 – 28 zákona č. 95/2002 Z. z.

Spoločnosť sa pri tvorbe rezerv riadi všeobecnými zásadami, t. j. rezervy sa používajú len na účel, na ktorý boli vytvorené, ich tvorba sa zúčtováva na vrub nákladov. Ak pominú dôvody, pre ktoré rezervy boli vytvorené, rozpustia sa do výnosov. Zostatky rezerv sa prenášajú do nasledujúceho účtovného obdobia a podliehajú inventarizácii, pričom sa posudzuje ich výška a odôvodnenosť.

Technická rezerva na poistné plnenie

Technická rezerva na poistné plnenie sa tvorí v životnom poistení a je určená na poistné plnenie z poistných udalostí.

Rezerva sa tvorí na:

- poistné plnenia nahlásené do konca bežného účtovného obdobia a v bežnom účtovnom období nevybavené (RBNS)
- poistné plnenia vzniknuté do konca bežného účtovného obdobia, ale nenahlásené (IBNR).

Výška rezervy na nahlásené poistné udalosti do konca účtovného obdobia je stanovená ako súhrn rezerv vypočítaných pre jednotlivé poistné udalosti.

Výška rezervy na nenahlásené poistné udalosti sa určí matematicko-štatistickými metódami.

Technická rezerva na životné poistenia

Rezerva pre zmluvy klasického životného poistenia predstavuje aktuálnu hodnotu osobného konta poistníka ku dňu vykázania rezervy. Hodnota osobného konta predstavuje sumu zaplateného poistného zníženého o poplatky na krytie poistných rizík a ostatné poplatky na pokrytie nákladov dohodnutých v poistných podmienkach a zvýšeného o investičný výnos z investovania prostriedkov technických rezerv.

Technická rezerva na krytie rizika z investovania prostriedkov v mene poistených

Rezerva pre zmluvy typu investičného životného poistenia predstavuje aktuálnu hodnotu osobného konta poistníka ku dňu vykázania rezervy. Hodnota osobného konta sa vyjadruje ako násobok počtu jednotiek a aktuálnej ceny podielovej jednotky príslušného finančného fondu.

Počet podielových jednotiek sa zvyšuje o zaplatené poistné a znižuje o všetky poplatky vrátane poplatkov za krytie poistných rizík.

e) Finančné umiestnenie

Spoločnosť vykonáva ocenenie majetku a záväzkov v zmysle § 24; spôsobmi v zmysle § 25 – 27 zákona č. 431/2002 a príslušných ustanovení opatrenia MF SR č. 22212/2002-92.

Cenné papiere

Cenné papiere určené na obchodovanie a cenné papiere určené na predaj sa oceňujú reálnymi hodnotami, pričom pri obstaraní sa oceňujú obstarávacími cenami a počas držby, t. j. odo dňa vyrovnania nákupu do dňa vyrovnania predaja sa ich cena postupne zvyšuje o:

- dosahované úrokové výnosy – pri dlhopisoch s kupónom
- dosahované výnosy iné ako úrokové výnosy z kupónov, ktorými sú prémie alebo diskont – pri dlhových cenných papieroch
- zmeny reálnych hodnôt.

Pri zahraničných cenných papieroch oceňovaných reálnou hodnotou je kurzový rozdiel súčasťou tejto hodnoty a samostatne sa neúčtuje.

Cenné papiere držané do splatnosti a cenné papiere obstarané v primárnych emisiách, neurčené na obchodovanie, sa oceňujú akumulovanou hodnotou.

Prírastky a úbytky hodnoty finančného umiestnenia

Prírastky a úbytky sa účtujú vo výške rozdielu vyplývajúceho z ocenenia finančných umiestnení reálnou hodnotou.

f) Hmotný a nehmotný majetok

Hmotný a nehmotný majetok je ocenený v účtovníctve obstarávacími cenami. Hmotným majetkom sú nehnuteľnosti a samostatné hnutelné veci, ktorých obstarávací cena je vyššia ako 30 000 Sk a doba použiteľnosti je dlhšia ako 1 rok; nehmotný majetok tvoria zložky majetku, ktorých obstarávací cena je vyššia ako 50 000 Sk a doba použiteľnosti je dlhšia ako 1 rok. Ročná odpisová sadzba účtovných odpisov je stanovená s ohľadom na predpokladanú dobu používania. Spoločnosť odpisuje majetok podľa jednotlivých skupín majetku nasledovne:

Majetok	Podskupina	Metóda	Doba odpisovania
Nehmotný majetok		lineárna	4 roky
Hmotný majetok	1 – PC, stroje a prístroje, autá	lineárna	4 roky
	2 – inventár, kanc. nábytok	lineárna	6 rokov
	3 – spevnené skrine, trezory	lineárna	12 rokov
	4 – rekonštrukcie budov	lineárna	30 rokov

g) Opravné položky a spôsob odpisovania aktív

Opravné položky vytvára spoločnosť v súlade so zásadou opatrnosti, a tvoria sa k finančným umiestneniam, ktoré sa neoceňujú reálnou hodnotou, k pohľadávkam a ostatným aktívam. Opravné položky vyjadrujú prechodný pokles hodnoty na základe posúdenia rizík.

Opravné položky k pohľadávkam z poistenia

Opravné položky k pohľadávkam z poistenia pri zmluvách, ktoré sú v platnosti, sa tvoria vo výške 100 % dlžného poistného bez ohľadu na vekovú štruktúru pohľadávok. Opravné položky k pohľadávkam z poistenia pri zrušených zmluvách sa tvoria vo výške 100 % na časť pohľadávky, ktorá

predstavuje hodnotu neuhradených poplatkov za krytie poisťných rizík do zániku zmluvy. Zvyšná suma sa odpíše do nákladov.

Odpis pohľadávok

Na základe interného predpisu spoločnosti sa rozdiel medzi nominálnou hodnotou pohľadávky a hodnotou neuhradených poplatkov za krytie poisťných rizík odpíše do nedaňových nákladov.

Opravné položky k pohľadávkam voči sprostredkovateľom

Opravné položky k pohľadávkam voči sprostredkovateľom, ktorí už nepracujú pre spoločnosť, sa tvoria v závislosti od vekovej štruktúry pohľadávok nasledovne:

Omeškanie v dňoch	% z nominálnej hodnoty dlhu
0 – 30 dní	10
31 – 60 dní	50
61 – 90 dní	80
91 – 180 dní	100
180 – 360 dní	100

Opravné položky k ostatným pohľadávkam

Opravné položky k ostatným pohľadávkam, pri ktorých je vysoká pravdepodobnosť nezaplatenia pohľadávky, napr. z dôvodu, že podnik je v konkurze alebo likvidácii, sa tvoria vo výške 100 %.

h) Ocenenie majetku a záväzkov v cudzej mene

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na slovenskú menu kurzom vyhláseným NBS, a to ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu a ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Kurzové rozdiely vyplývajúce z precenenia majetku a záväzkov sa zúčtovávajú výsledkovo.

i) Postupy účtovania úrokových výnosov a úrokových nákladov

Dosiahnuté úrokové výnosy a dosiahnuté úrokové náklady sú súčasťou účtovných skupín, v ktorých sa aktíva a záväzky účtujú. Dosiahnuté úrokové výnosy a dosiahnuté nákladové úroky z finančných umiestnení sa účtujú v zmysle postupov účtovania, a to v zásade podľa zdroja krytia – finančné umiestnenia kryjúce technické rezervy životného poistenia priamo na príslušné účty technického účtu životného poistenia.

Finančné umiestnenia obstarané z vlastných zdrojov sa účtujú na netechnický účet. Prevodom nákladov a výnosov medzi technickým a netechnickým účtom sa zabezpečuje povinnosť vyplývajúca z § 32 zákona č. 95/2002 Z. z.

j) Evidenčný výpočet účtovného výsledku zaistenia

Evidenčný výpočet účtovného výsledku zaistenia sa vykonáva priamo zo súvahových účtov bez využitia možnosti účtovať a zisťovať tento výsledok prostredníctvom podsúvahových účtov.

2. VÝZNAMNÉ POLOŽKY UVEDENÉ V SÚVAHE A VÝKAZE ZISKOV A STRÁT (V TIS. SK)

a) Splatná a odložená daň

Spoločnosť mala počas roka 2004 účtovnú a daňovú stratu. Spoločnosť najbližšie dva roky neočakáva kladný účtovný a daňový hospodársky výsledok. Spoločnosť vykazuje prechodné odpočítateľné rozdiely zistené pri určovaní základu daní budúcich období z dôvodu:

- účtovná hodnota hmotného majetku je nižšia ako hodnota majetku na daňové účely
- účtovná hodnota pohľadávok po zohľadnení opravných položiek je nižšia ako hodnota týchto pohľadávok po zohľadnení daňovo uznaných opravných položiek.

Spoločnosti nevznikli žiadne prechodné zdaniteľné rozdiely. Spoločnosť neúčtuje o odloženej daňovej pohľadávke, pretože spoločnosť v nasledujúcich obdobiach neočakáva základ dane, voči ktorému sa odpočítateľné prechodné rozdiely môžu použiť.

Suma odpočítateľných prechodných rozdielov, pre ktoré sa odložená daňová pohľadávka nevykazuje v súvahe, predstavuje hodnotu 11 080-tis. Sk.

b) Pohľadávky a záväzky podľa zostatkovej doby splatnosti

Pohľadávky	Krátkodobé	Opravné položky	Dlhodobé	Opravné položky	Spolu
Poistenia	41 721	17 461			24 260
Zo zaistenia					
Ostatné	12 276	0			12 276
Spolu	53 997	17 461			36 536

Záväzky	Krátkodobé	Dlhodobé	Spolu
Poistenia	11 169		11 169
Zo zaistenia	459		459
Ostatné*	16 717	665 423	682 140
Spolu	28 345	665 423	693 768

*položka takisto obsahuje záväzok voči AEGON Levensverzekering N.V. vo výške 665 423-tis. Sk, ktorý predstavuje dlhodobé zdroje poskytnuté pobočke zahraničnej poisťovne

c) Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov

	2004	2003
Počiatkový stav	23 681	0
Tvorba	148 311	25 710
Rozpustenie	-91 420	-2 029
Konečný stav	80 572	23 681

d) Ostatné pôžičky poisteným

Spoločnosť eviduje v súvahe pôžičky poisteným, kde hlavnou zárukou je poisťná zmluva vo výške 60-tis. Sk.

e) Odpis nepremičaných pohľadávok

Spoločnosť na základe interného predpisu odpísala do nákladov časť pohľadávok z poistenia pri zrušených zmluvách vo výške 8 283-tis. Sk.

f) Cenné papiere

Spoločnosť má všetky cenné papiere zaradené ako cenné papiere určené na predaj.

Prehľad jednotlivých druhov cenných papierov v členení na kótované a nekótované cenné papiere s uvedením burzy

Cenný papier	Druh	Čistá OC*	Trhová cena**	Kótované/ nekótované	Burza
Na predaj	Majetkové	28 677	28 703		
	z toho:	28 677	28 703	nekótované	
			0		kótované
	Dlhové	40 673	42 631		
z toho:	0	0	nekótované		
	40 673	42 631	kótované	BCPB	
Spolu	69 350	71 334			

* pri dlhových cenných papieroch sa uvádza čistá obstarávací cena bez poplatkov na obchodovanie

** trhová cena predstavuje súvahovú hodnotu cenných papierov účtovaných v triede 16

g) Technické rezervy

Technická rezerva na životné poistenie

	2003	2004
Počiatkový stav	0	1 633
Tvorba	1 634	22 191
Rozpustenie	-1	-12 156
Konečný stav	1 633	11 668

Technická rezerva na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených

	2003	2004
Počiatkový stav	0	857
Tvorba	860	38 198
Rozpustenie	-3	-22 501
Konečný stav	857	16 554

Technická rezerva na poistené plnenia

	2003	2004
Počiatkový stav	0	0
Tvorba	0	4 873
Rozpustenie	0	-350
Konečný stav	0	4 523

h) Rezervy a opravné položky

Spoločnosť netvorila k 31. 12. 2004 žiadne ostatné (všeobecné) rezervy.

Spoločnosť tvorí opravné položky k pohľadávkam voči poisteným za zrušené zmluvy, za zmluvy v platnosti, kde omeškanie splatného poistného je 1 mesiac a viac, k pohľadávkam voči sprostredkovateľom, ktorí už nepracujú pre spoločnosť, a k ostatným pohľadávkam, kde je pravdepodobnosť nezaplatenia pohľadávky, vo výške 100 %.

Tvorba a čerpanie opravných položiek

Druh opravných položiek	Začiatkový stav	Tvorba	Použitie	Konečný stav
OP k pohľadávkam voči poisteným	117	18 002	-6 409	11 710
OP k pohľadávkam voči sprostredkovateľom	0	14 065	-8 314	5 751
OP k ostatným pohľadávkam	0	0	0	0
Celkom	117	32 067	-14 723	17 461

i) Rozpis zriaďovacích výdavkov

Zriaďovacie výdavky spoločnosti ku dňu zápisu do obchodného registra

Druh nákladu	Suma
Osobné náklady a odmeny	7 226
Služby (účtovné, daňové, právne, provízie)	4 739
Cestovné	299
Reklama	5 401
Školenie a nábor pracovníkov	1 304
Telekomunikačné služby	264
Ostatné služby (prenájom, autá) a ostatné náklady	4 183
Spolu	23 416

Spoločnosť zriaďovacie výdavky odpisuje 4 roky. Zostatková hodnota zriaďovacích výdavkov k 31. 12. 2004 je 13 394-tis. Sk.

j) Hmotný a nehmotný majetok

Majetok	Obstarávacía cena					Oprávky					Zostatková hodnota
	PS	Prírastky	Úbytky	Navýšenia	KS	PS	Prírastky	Úbytky	Navýšenia	KS	
Zriaďovacie výdavky	23 416			0	23 416	3 325	6 697	0	0	10 022	13 394
SW licencie	38 258	30 138		3216	71 612	5 433	19 396	0	0	24 829	46 783
SW osobné počítače	1 244	97			1 341	177	383,6	0	13	574	767
DNM	2 667	313		0	2 980	2 667	313	0	0	2 980	0
Obstaranie NM	0	83			83					0	83
Nehmotný majetok	65 585	30 631	0	3 216	99 432	11 602	26 790	0	13	38 405	61 027
HW Osobné počítače	3 872	247	102	15	4 032	550	1 184	41	0	1 693	2 339
HW Server	12 279	70		0	12 349	1 744	3 529		0	5 273	7 076
Telekomunikačné príst. a zar.	1 408	167		77	1 652	120	294		0	414	1 238
Stroje a prístroje	2 555	1 624	52	0	4 127	363	1 059	20	0	1 402	2 725
Automobily	652	1 642		0	2 294	93	596		0	689	1 605
Kancelársky nábytok	244	0		1	245	21	45		0	66	179
Rekonštrukcie	2 913	389		0	3 302	41	118		0	159	3 143
Inventár	307	63	76	0	294	13	31	9	0	35	259
DHM	6 763	1 908	81	0	8 590	6 763	1 908	81	0	8 590	0
Obstaranie HM	586		554		32					0	32
Umelecké diela	725	7	3	0	729	0		0	0	0	729
HM a zásoby	32 304	6 117	868	93	37 646	9 708	8 764	151	0	18 321	19 325
Spolu	97 889	36 748	868	3 309	137 078	21 310	35 554	151	13	56 726	80 352

k) Ostatné aktíva a pasíva, ostatné prevádzkové náklady a výnosy, mimoriadne náklady a výnosy

Spoločnosť vykazuje ostatné aktíva vo výške 7 414-tis. Sk, čo predstavujú hlavne účty časového rozlíšenia ako náklady budúcich období (predplatený nájom, provízie) a príjmy budúcich období, pokladničné hodnoty a bankové účty a odhadné účty aktívne.

Spoločnosť vykazuje ostatné pasíva vo výške 6 243-tis. Sk, čo predstavujú hlavne účty časového rozlíšenia ako výnosy budúcich období (nespárované poistné, predplatené poistné) a výdaje budúcich období.

l) Úrokové výnosy a úrokové náklady

K 31. 12. 2004 dosiahla spoločnosť úrokové výnosy z finančného umiestnenia 5 097-tis. Sk.

m) Všeobecné prevádzkové náklady

Druh nákladu	Suma
Mzdy	27 722
Sociálne poistenie a zdravotné poistenie	4 559
Spolu	32 281
Náklady na audit, právne a daňové poradenstvo	5 907
Priemerný počet zamestnancov	36

IV. PREHLAD O ZMENÁCH VO VLASTNOM IMANÍ V TIS. SK

	Jednotlivé zložky vlastného imania	Bežné ÚO	Predchádzajúce ÚO
	Vlastné imanie	-341 869	-183 310
1.	Základné imanie		
	Začiatkový stav		
	Zvýšenie		
	Zníženie		

	Premena konvertibilných dlhopisov na akcie		
	Uplatnenie opcií		
	Konečný zostatok		
2.	Vlastné akcie		
	Začiatkový stav		
	Zvýšenie		
	Zníženie		
	Konečný stav		
3.	Emisné ážio		
	Začiatkový stav		
	Zvýšenie		
	Zníženie		
	Konečný zostatok		
4.	Rezervné fondy		
	Začiatkový stav		
	Povinný príděl		
	Iné zvýšenie		
	Zníženie		
	Konečný zostatok		
5.	Ostatné fondy zo zisku		
	Začiatkový stav		
	Zvýšenie		
	Zníženie		
	Konečný zostatok		
6.	Ostatné kapitálové fondy		
	Začiatkový stav		
	Zvýšenie		
	Zníženie		
	Konečný zostatok		
7.	Oceňovacie rozdiely nezahrnuté do výsledku hospodárenia		
	Začiatkový stav		
	Zvýšenie		
	Zníženie		
	Konečný zostatok		
8.	Nerozdelený zisk		
	Začiatkový stav		
	Zvýšenie		
	Zníženie		
	Konečný zostatok		
9.	Neuhradená strata	-183 310	
	Začiatkový stav	0	
	Zvýšenie	-183 310	
	Zníženie		
	Konečný zostatok	-183 310	
10.	Zisk alebo strata za bežné účtovné obdobie po zdanení	-158 559	-183 310
11.	Dividendy		

Doplňajúce informácie

Spoločnosť vyhlasuje, že nenastali žiadne udalosti medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom zostavenia účtovnej závierky, ktoré by mali významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

V Bratislave dňa 28. 1. 2005

Ing. Jana Gruntová
vedúca organizačnej zložky

Ing. Daniela Pápaiová
zodpovedná za zostavenie
poznámok

Ing. Daniela Pápaiová
zodpovedná za vedenie
účtovníctva

7. SPRÁVA AUDÍTORA



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Zochova 6 - B
P.O. Box 19
802 01 Bratislava
Slovenská republika

Tel: +421 2 5922 9111
Fax: +421 2 5922 9112
www.ey.com

Správa nezávislého audítora pre akcionárov spoločnosti Aegon Levensverzekering N.V., pobočka zahraničnej poisťovne

Uskutočnili sme audit pripojenej účtovnej závierky Aegon Levensverzekering N.V., pobočka zahraničnej poisťovne ("spoločnosť") k 31. decembru 2004, ktorá obsahuje súvahu, výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámky. Za uvedenie účtovnej závierky je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu.

Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej závierke, na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnilo vedenie spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že náš audit poskytuje primerané východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti k 31. decembru 2004 a výsledky jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Bratislava
28. januára 2005

Ernst & Young

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257

D. Draganovský
Ing. Dalimír Draganovský
Licencia SKAU č. 893

8. AKTUÁLNE KONTAKTY

	Adresa	Telefón	Fax
Centrála	Mostová 2, 811 02 Bratislava	02/59 20 71 11	02/59 20 71 10
Regionálne riaditeľstvo Bratislava	Strakova 1, 811 01 Bratislava	02/54 43 57 05	02/54 43 57 07
Oblasťné riaditeľstvá			
Bratislava (2)	Strakova 1, 811 01 Bratislava	02/54 43 57 47	02/54 43 57 07
Bratislava (3)	Strakova 1, 811 01 Bratislava	02/54 43 56 83	02/54 43 57 07
Bratislava (4)	Strakova 1, 811 01 Bratislava	02/54 43 57 57	02/54 43 57 07
Bratislava (5)	Strakova 1, 811 01 Bratislava	02/54 43 56 84	02/54 43 57 07
Nitra	Farská 8, 949 01 Nitra	037/65 80 607	037/65 80 628
Regionálne riaditeľstvo Trnava	Paulínska 9, 917 01 Trnava	033/ 55 16 943	033/55 16 948
Oblasťné riaditeľstvá			
Bratislava (11)	Štefánikova 20, 811 04 Bratislava	02/52 62 67 07	02/52 62 67 12
Bratislava (12)	Štefánikova 20, 811 04 Bratislava	02/52 62 67 14	02/52 62 67 12
Bratislava (13)	Grösslingova 6, 811 09 Bratislava	02/52 63 71 77	02/52 63 71 78
Trnava	Paulínska 9, 917 01 Trnava	033/55 16 944	033/55 16 948
Trenčín	Vajanského 6567, 911 01 Trenčín	032/74 32 056	032/74 32 060
Piešťany	E. F. Scherera 17, 929 01 Piešťany	033/77 35 244	033/77 35 248
Senica	Štefánikova 699, 905 01 Senica	034/65 45 155	034/65 45 157
Regionálne riaditeľstvo B. Bystrica	Kapitulská 1, 974 01 Banská Bystrica	048/41 52 356	048/41 52 358
Oblasťné riaditeľstvá			
Banská Bystrica	Kapitulská 1, 974 01 Banská Bystrica	048/41 52 360	048/41 52 358
Žilina	Národná 16, 010 01 Žilina	041/50 01 293	041/50 01 297
Liptovský Mikuláš	Nám. osloboditeľov 34, 031 01 Lipt. Mikuláš	044/56 23 393	044/56 23 398
Rimavská Sobota	Hlavné nám. 13, 979 01 Rimavská Sobota	047/58 11 980	047/58 11 983
Tvrdošín	Trojčinné nám. 191, 027 44 Tvrdošín	043/53 24 066	043/53 24 065
Regionálne riaditeľstvo Košice	Roosewelta 6, 040 01 Košice	055/62 51 362	055/62 51 364
Oblasťné riaditeľstvá			
Košice (1)	Roosewelta 6, 040 01 Košice	055/62 51 366	055/62 51 364
Košice (3)	Roosewelta 6, 040 01 Košice	055/62 51 367	055/62 51 364
Prešov	Hlavná 108, 080 01 Prešov	051/75 82 555	051/75 82 567
Poprad	Zdravotnícka 2, 058 01 Poprad	052/78 93 631	052/78 93 622
Rožňava	Šafárikova 21, 048 01 Rožňava	058/78 82 026	058/78 82 027
Michalovce	Námestie osloboditeľov 78, 071 01 Michalovce	056/68 89 801	056/68 89 793
Regionálne riaditeľstvo Nové Zámky	Námestie slobody 1, 940 62 Nové Zámky	035/64 08 175	035/64 08 971
Oblasťné riaditeľstvá			
Nové Zámky (1)	Námestie slobody 1, 940 62 Nové Zámky	035/64 08 970	035/64 08 971
Nové Zámky (2)	Námestie slobody 1, 940 62 Nové Zámky	035/64 28 050	035/64 08 971
Komárno	Rozmarínová 21, 945 01 Komárno	035/77 28 111	035/77 28 110
Levice	Mlynská 1, 934 01 Levice	036/63 32 210	036/63 32 212
Štúrovo	Hlavná 2/A, 943 01 Štúrovo	036/75 33 830	036/75 33 810
Dunajská Streda	Kukučínova 32, 929 01 Dunajská Streda	031/55 10 081	031/55 10 059

